

Pagina di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati

Categorie di prodotti Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/utente/commerciante)

BIOFA Naturprodukte W.Hahn GmbH

Strada : Dobelstr.22

Codice di avviamento postale/Luogo : D-73087 Bad Boll

Telefono : +49 (0) 7164-9405-0

Telefax : +49 (0) 7164-9405-94

Contatto per le informazioni :

Ufficio informativo: reparto per la qualità di sicurezza. Persona di riferimento per informazioni: Sig. Andreas Beuttenmüller. E-mail (tecnico): a.beuttenmueller@biofa.de

Importatore:

Ditta JOTA SRL

Via GIOTTO 6/b

39100 BOLZANO ITALIA

Tel.: 0471/202633 / Fax.: 0471/204694

Email: jota@jota.it

2. Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo le direttive 67/548/EEC o 1999/45/EC

Nessuno

2.2 Elementi dell'etichetta

Nessuno

2.3 Altri pericoli

Nessuna nominata

Risultato PBT e vPvB: non utilizzabile

3. Composizione/Informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Ingredienti pericolosi

Nessuno

4. Misure di primo soccorso



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Dopodiché sciacquare con: Acqua
In caso di reazioni cutanee, consultare un medico.

Dopo contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo. se possibile togliere eventualmente le lenti a contatto e schiacciarle

In caso di ingestione

Consultare immediatamente il medico. La persona colpita va messa in posizione tranquilla, coperta e tenuta calda. Non provocare il vomito. in caso di vomito assicurarsi che il vomito non entri nelle vie respiratorie Sciacquare la bocca accuratamente con acqua.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

5. Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Agente estinguente adeguato

Schiuma resistente all' alcool. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Acqua spray Estintore a polvere.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

in caso di incendio si forma un fumo nero e fitto. L'aspirazione e l'influenza di prodotti pericolosi di decomposizione può provocare gravi danni alla salute. In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Ossidi di azoto (NO_x)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare un respiratore adeguato. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o o nelle falde acquifere.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

pericolo di scivolamento per prodotto che fuoriesce Provvedere ad una sufficiente aerazione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol si deve indossare la maschera d'ossigeno. V. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

6.2 Precauzioni ambientali

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di penetrazione in acque o canalizzazioni informare l'autorità competente secondo le leggi locali e informare le autorità competenti

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Pagina di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

Per la pulizia

Per quantità maggiori: pompare il prodotto. Piccole quantità e fuoriuscite di residui di prodotto delimitare con materiale assorbente non infiammabile (per esempio sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e per lo smaltimento raccogliere nei raccoglitori appositi secondo le disposizioni locali (Vedasi punto 13) Lavare abbondantemente con acqua.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

V. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore a pressione. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Seguire le norme di legge di sicurezza e protezione
Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

L'immagazzinamento deve avvenire secondo i regolamenti di sicurezza dell'attività

Indicazioni per lo stoccaggio

Tenere lontana/e/o/i da: alcali (basi). Acido. Agenti ossidanti

Classe di deposito : 12

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Seguire le indicazioni sull'etichetta e sulla scheda tecnica. Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere da Calore. Gelo. Contenitori aperti chiudere per bene e immagazzinarli in modo verticale, per evitare che il prodotto fuoriesca

7.3 Usi finali specifici

Detergente di fondo per pavimenti oleati e cerati

8. Controlli dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Nessuno

8.2 Controlli dell'esposizione

Dispositivi tecnici adeguati

non necessario

Protezione individuale

L'abbigliamento di protezione personale è da scegliere secondo i concentrati di sostanze e quantità pericolosi e secondo il posto di lavoro.

Protezione occhi/viso

Adatta protezione per gli occhi Occhiali con protezione laterale

Protezione della pelle

Dopo la pulizia utilizzare rigeneranti grassosi della pelle.

Protezione della mano

Si devono indossare guanti di protezione collaudati DIN EN 374

Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

Materiale appropriato : NBR (Caucciù di nitrile).

Pagina di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

Spessore del materiale del guanto 0,35 mm
Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) > 480 min.

NR (Caucciù naturale, gomma naturale)
Spessore del materiale del guanto 0,5 mm
Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) > 480 min.

PVC (cloruro di polivinile)
Spessore del materiale del guanto 0,5 mm
Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) > 480 min.

Protezione per il corpo

Portare indumento protettivo da lavoro impermeabile
Materiale consigliato Fibra naturale (cotone)

Protezione respiratoria

non necessario

Controlli dell'esposizione ambientale

Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Forma : liquido/a

Colore : color d'ambra

Odore

caratteristico/a

Soglia olfattiva

non rilevato

Dati di base rilevanti di sicurezza

Punto/ambito di fusione :		Dati non disponibili	
Punto/ambito di ebollizione :	(1013 hPa)	>	100 °C
Temperatura di decomposizione :		Dati non disponibili	
Punto d'infiammabilità :		non applicabile	DIN EN ISO 1523
Temperatura di accensione :		non applicabile	
Soglia inferiore di esplosione :		non applicabile	
Soglia superiore di esplosione :		non applicabile	
Pressione :	(50 °C)	Dati non disponibili	
Densità :	(20 °C)	1,006 - 1,008	g/cm ³ DIN 53217
Test di separazione di solventi :	(20 °C)	non applicabile	
Solubilità in acqua :	(20 °C)	mescolabile	
Valore pH :		9,5 - 10	
Tempo di efflusso :	(20 °C)	<	20 s Bicchiere DIN 4 mm
Contenuto dei corpi solidi :		18 - 20	Wt %
Quantità di solvente :		0	Wt %
Massima percentuale di COV (CE) :		<	0,1 Wt %
autocombustione: il prodotto non è soggetto ad autocombustione			
pericolo di esplosione : non utilizzabile			
densità relativa: non rilevata			
densità vapore: non rilevato			

Pagina di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

velocità di vaporizzazione: non rilevato
coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua): non rilevato

9.2 Altre informazioni

Nessuno

10. Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Se utilizzato, maneggiato e immagazzinato come previsto il prodotto non è reattivo

10.2 Stabilità chimica

Stabile se utilizzato secondo le norme di uso consigliato per l'utilizzo,, il maneggiamento e l' immagazzinamento (vedasi punto 7)

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna nominata

10.4 Condizioni da evitare

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti.

10.5 Materiali incompatibili

alcali (basi). Acido. Agenti ossidanti.

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Tramite la combustione o la decomposizione termica con alte temperature possono verificarsi/sorgere: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio. Ossidi di azoto (NO_x). fuliggine.

11. Informazioni tossicologiche

Non sono presenti dati tossicologici. La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Irritazione e ustione

Irritazione cutanea primaria

Il prodotto è: non irritante.

Irritazione degli occhi

Il prodotto è: non irritante.

Irritazione delle vie respiratorie

Il prodotto è: non irritante.

Sensibilizzazione

non sensibilizzante.

Tossicità dopo assunzione ripetuta (subacuta, subcronica, cronica)

Non sono presenti dati tossicologici.

Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Cancerogenicità

Non sono presenti dati tossicologici.

Mutagenicità delle cellule germinali/Genotossicità

Non sono presenti dati tossicologici.

Tossicità per la riproduzione

Non sono presenti dati tossicologici.

Pagina di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

12. Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.2 Persistenza e degradabilità

Questo composto contiene saponi e tensioattivi che rispettano il regolamento sui detersivi 648/2004/EG e la loro biodegradabilità

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4 Mobilità nel suolo

Dati non disponibili

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa sostanza non soddisfa i criteri PBT/vPvB della normativa REACH, appendice XIII

12.6 Altri effetti avversi

Dati non disponibili

12.7 Ulteriori avvertimenti ecologici

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

Smaltimento del prodotto/imballo

Rifiuti e contenitori vuoti devono essere classificati in conformità al catalogo dei rifiuti in vigore

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

Codice dei rifiuti prodotto

20 01 30

Denominazione dei rifiuti

detersivi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

Opzioni di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Imballo

Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti si possono riutilizzare.

14. Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4 Gruppo d'imballaggio

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Pagina di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

14.5 Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno

15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE

Regolamento (CE) n. 2037/2000, relativo alle sostanze che riducono lo strato di ozono. non utilizzabile
Direttiva 96/82/CE sul controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose Non
soggetto alla direttiva 96/82/CE

Norme nazionali

Indicazioni sulla restrizione di impiego.

Störfallverordnung

Non sottoposto/a/e/i alla StörfallVO (ordinanza tedesco sugli incidenti)

Classe di pericolo per le acque (WGK)

Classe : 1 (Leggermente inquinante per l'acqua) Classificazione conformemente a VwVwS

Indicazioni aggiuntive

Giscode : GG 10

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

16. Altre informazioni

16.1 Indicazioni di modifiche

Nessuno

16.2 Abbreviazioni ed acronimi

Nessuno

16.3 Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Direttive EG 67/548/EG ossia 1999/45/EG nella specifica versione valida
Norma (EG) Nr. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella specifica versione valida
Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]
Regolamento di trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella specifica versione valida
Le schede di sicurezza sono state elaborate dai fornitori delle materie prime ossia tramite un laboratorio di verifica
accreditato o tramite servizio interno.

16.4 Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]

Nessuno

16.5 Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Nessuno

16.6 Indicazione per l'istruzione

Nessuno

Pagina di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Nome commerciale del prodotto : NAPONA DETERGENTE NATURALE
Art. Nr. 2090
Data di redazione : 01.08.2012
Data di stampa : 31.08.2012

Versione : 1.0.0

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

E' possibile temporaneamente che fino alla vendita delle scorte di magazzino si possano trovare diverse marcature sulla confezione rispetto alla scheda di sicurezza. Ci scusiamo per il disagio.

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza non sono una garanzia delle caratteristiche del prodotto e non implicano un rapporto legale di contratto. Il prodotto può essere utilizzato soltanto come descritto in punto 1 e punto 7 in questa scheda di sicurezza e secondo i campi d'impiego e metodi di applicazione descritti nella scheda tecnica e sull'etichetta.